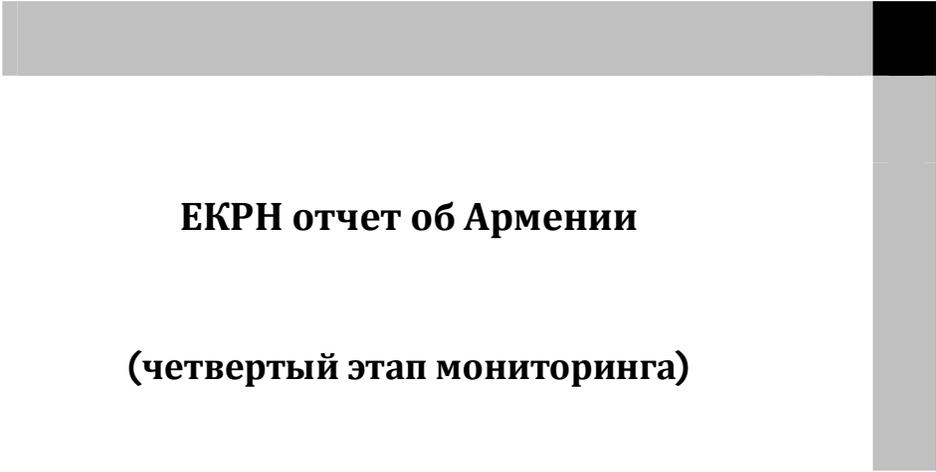


CRI(2011)1

Russian Version



ЕКРН отчет об Армении
(четвертый этап мониторинга)

Принято в декабре 2010 года

Опубликовано 8 февраля 2011 год

**Доклад ЕКРН об Армении
(четвертый этап мониторинга)**

Принято в декабре 2010 года

Опубликовано 8 февраля 2011 год

Просим учесть, что данный документ является переводом. При возникновении спорных вопросов ссылка должна быть на оригинал документа на английском или французском языках.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Европейская комиссия против расизма и нетерпимости Советом Европы - это независимый орган по мониторингу прав человека, специализированный в вопросах, связанных с расизмом и нетерпимостью. ЕКРН состоит из независимых и беспристрастных членов, которые выдвигаются на этот пост благодаря своему нравственному авторитету и публичной борьбе с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью.

Одним из краеугольных камней рабочей программы ЕКРН является страновой подход, которым она анализирует ситуацию с расизмом и нетерпимостью в каждой из стран-членов Совета Европы и делает рекомендации относительно регулирования выявленных проблем.

Страновой подход ЕКРН в равной мере относится ко всем странам-членам СЕ. Работа ведется с периодичностью в 5 лет, ежегодно охватывая 9-10 стран. Доклады первого этапа были завершены в конце 1998 года, второго этапа в 2002 году, а третьего – в конце 2007 года. Работы представления отчетов четвертого этапа начались в январе 2008 года.

Рабочие методы составления докладов включают фактический анализ, контактные визиты в страну и конфиденциальные диалоги с национальным руководством.

Доклады ЕКРН не являются результатом опросов или свидетельств. Это анализы, основанные на многочисленной информации, собранной от различных источников. Фактические изучения основаны на значительном количестве национальных и международных письменных источниках. С точки зрения сбора информации местные визиты дают возможность непосредственного общения с соответствующими кругами (правительственными и неправительственными). Процесс конфиденциального диалога с национальным руководством позволяет последним (если они считают необходимым) предложить некоторые коррективы в предварительный доклад для исправления возможных документальных ошибок. В конце диалога, при желании, национальные руководства могут потребовать, чтобы их позиция была прикреплена к заключительному докладу ЕКРН.

Доклады четвертого этапа по каждой стране сосредоточены на осуществление и оценку. В докладах обсуждается то, в какой мере были приняты к вниманию основные поручения, данные ЕКРН в предыдущем докладе: дается оценка проводимой политике и предпринятым шагам. Эти доклады содержат также анализ относительно новых разработок в стране по данному вопросу.

Первоочередного выполнения требует ряд особых поручений, которые были избраны из числа данных поручений в докладе четвертого этапа. Не позднее двух лет после публикации сего доклада ЕКРН осуществит промежуточное изучение относительно хода выполнения особых поручений.

Сей доклад, составлен со стороны ЕКРН, с его личной и полноценной ответственностью. Документ отображает ситуацию от 24 июня 2010 года: все

последующие развития не представлены в анализе, следовательно, не учитываются в заключениях и предложениях ЕКРН.

Бюллетень

После публикации второго доклада ЕКРН по Армении от 13 февраля 2007 года был зарегистрирован прогресс в ряде сфер, освещенных в документе.

Со стороны руководства были приложены существенные усилия в сфере образования и культуры национальных меньшинств. Сняты временные ограничения на трансляцию передач для этнических меньшинств в частных радиостанциях. Власти помогают открывать детские сады в тех общинах, в которых проживают этнические меньшинства. Государство предоставляет помощь еврейской общине для сохранения ее национальных традиций.

Защитник прав человека внимательно изучает жалобы, полученные от представителей различных уязвимых групп.

Принят новый закон о беженцах и убежище, и обозначены все условия для его осуществления. Все лица, нуждающиеся во временной защите, получили статус беженца. Возможности центра приема Еревана расширились. Международные организации предоставили помощь Армении для реализации процесса переподготовки пограничников.

Сегодня, как и прежде, не существует враждебности по отношению к этническим меньшинствам и не к гражданам (включая к не армянам). Нет никаких свидетельств об антиисламистских настроениях. Власти продолжают относиться к проблемам езидов и курдов, основываясь на принципе повышения их самоидентификации.

ЕКРН приветствует эти положительные развития в Армении. Тем не менее, не смотря на достижения, некоторые вопросы дают повод для беспокойства.

Отсутствуют гражданские и административные всеобъемлющие положения, запрещающие расистскую дискриминацию: в Уголовном кодексе нет пунктов, которые запрещают деятельность организаций, поощряющих расизм. Не введены поправки и изменения также в закон об Альтернативной службе. В первом чтении Национальным Собранием принят закон, ставший предметом критики местных и международных структур законопроект «О свободе совести и религиозных организациях» и содержащий ряд ограничений.

Бюджет, выделяемый офису Защитника прав человека, остается неудовлетворительным. Не создан независимый механизм изучения жалоб против Полиции. Нет статистики относительно преступлений, совершенных на почве религиозной ненависти и гражданских или административных исков, предъявленных по причине расистской дискриминации. Полностью отсутствует система сбора этнических данных. Необходимо, чтобы Национальная комиссия телерадиовещания создала основы профессиональных знаний для подобной деятельности.

Существуют очевидные риски проявления нетерпимости в сфере религиозных свобод. Ученики, принадлежащие религиозным меньшинствам, подвергаются дискриминации: путем вывешивания плакатов осуществляется последовательная деятельность против «сект». Политическая реакция на обвинения одного из кандидатов в президенты организации сионистского заговора была слабой. Служба национальной безопасности подвергает мониторингу деятельность обычных религиозных организаций.

Требуется более справедливая система по предоставлению грантов организациям этнических меньшинств. Финансирование детских садов, в местах заселенных этническими меньшинствами не достаточно. Не предпринимается также достаточно мер для содействия выпускникам средних школ, принадлежащим национальным меньшинствам, в получении высшего образования. Необходимо осуществить реформы в деле издания учебников и учебных планов на русском и других языках национальных меньшинств. Некоторые семьи езиды продолжают жить в незаконных постройках под высоковольтными кабелями в селе Зовуни.

Уполномоченный Верховного комиссара ООН по вопросам беженцев в Армении несет на себе основную нагрузку по заботе о беженцах и лицах, ищущих убежище. Не все семьи-беженцы, которые сейчас проживают в не отремонтированных помещениях центра Нор Норка, получают квартиры. Беженцы и лица, ищущие убежище ощущают нехватку информации относительно своих прав на пакет льготных программ и медицинской помощи. И наконец, ЕКРН придерживается мнения, что необходимо уделять еще больше внимания на поручения, данные во втором докладе.

Сим докладом властям Армении предлагается предпринять дальнейшие шаги в ряде сфер: в данном контексте даются несколько серьезных поручений, которые содержат следующее:

Необходимо внести новые положения по части уголовных правонарушений, которые будут относиться организациям, содействующим расизму. Положения Уголовного права должны эффективно применяться против подстрекательства и насилия на расистской почве. Всеобъемлющие положения гражданского и административного права должны быть предусмотрены против расистской дискриминации.

Судебная система, работники правоохранительных органов и юристы должны пройти специальную переподготовку по изучению национальных и международных законов против расистской дискриминации и нетерпимости.

Длительность альтернативной службы незамедлительно должна быть сокращена на шесть месяцев. Законопроект о поправках в закон «О свободе совести и религиозных организациях» окончательно должен быть отозван. Служба национальной безопасности должна воздержаться от мониторинга деятельности обыкновенных религиозных организаций.

Должен быть создан независимый механизм изучения жалоб против Полиции. Офису Защитника прав человека должны выделяться достаточно средств.

Власти Армении должны систематически собирать этнические данные и статистику относительно правонарушений, совершающихся по вопросам, связанным с положениями по расистской дискриминации в гражданских и административных правах.

Необходимо срочно принять новый этический регламент саморегулирования СМИ с конкретными формулировками положений против расизма и нетерпимости. Национальная комиссия телевидения и радио должна организовать курсы по переподготовке журналистов о том, как сбалансировать свободы выражения с защитой прав национальных меньшинств.

Грантовые средства, отведенные Координационному совету, должны быть распределены в соответствии с правовыми нуждами этнических меньшинств.* Приоритет должен быть дан основанию детских садов в местах проживания этнических меньшинств, чтобы дети имели необходимы языковые навыки для посещения начальной школы. Необходимо принять закон для упрощения доступности высшего образования для выпускников, принадлежащих этническим меньшинствам. Также должны быть предприняты последовательные шаги по изданию учебников на русском и других языках национальных меньшинств. Власти должны работать над тем, чтобы переселить жителей села Зовуни в более достойное жилье, которые не могут получить свидетельства о приватизации по причине нахождения их домов под высоковольтными кабелями.

Новый филиал центра приема Еревана должен быть сдан в эксплуатацию в кратчайшие сроки, а старое здания должно быть отремонтировано. В центре Нор Норка ни одна семья не должна проживать в не отремонтированных постройках. Должна быть система помощи беженцам и лицам, ищущим убежище для записи в "Списке системы по оценке бедности" и использования ее возможностей, а также информирования об их правах в сфере здравоохранения.

Директорам и учителям всех школ необходимо напомнить их обязанность уважать религиозный плюрализм. Они должны дать возможность родителям - езидам сделать свободный и информированный выбор, связанный с образованием их детей. Нужно выработать такой подход, который предусмотрит обеспечение самоидентификации на уроках истории.

Выводы и поручения

I. Наличие и применение правовых положений

Международные правовые документы

1. В своем втором докладе ЕКРН повторила поручения, относительно того, что Армения должна: а) согласно статье 14 международной конвенции (МКЛРД), заявить о ликвидации всех видов расовой дискриминации, б) ратифицировать Европейскую конвенцию о гражданстве, Европейскую конвенцию об участии иностранцев в общественной жизни на местном уровне и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и (в) ратифицировать Европейскую конвенцию о правовом статусе трудящихся - мигрантов.
2. Касательно Европейской конвенции о правовом статусе трудящихся-мигрантов, ЕКРН напоминает, что в ходе мониторинга четвертого этапа они решили сосредоточиться на ратификации меньшего количества документов, чем во втором этапе.
3. Касательно 14-ой статьи МКЛРД ЕКРН напоминает, что Армения ратифицировала Протокол N 12 Европейской конвенции по защите прав человека. Тем самым, документ уже дал возможность всем лицам, находящимся под его юрисдикцией представлять иски в международные судебные инстанции относительно дискриминаций. По мнению ЕКРН, заявление о 14-ой статье МКЛРД будет рассмотрено как дополнительный шаг, для которого не должно быть какое-либо серьезное правовое или практическое препятствие.
4. ЕКРН была информирована, что власти Армении считают, что местное законодательство уже совместимо с Европейской конвенцией о гражданстве и Европейской конвенцией об участии иностранцев в общественной жизни на местном уровне, поэтому они серьезно обсуждают вопрос ратификации этих двух документов.
5. ЕКРН информировала также, что в настоящее время власти Армении не намерены ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. В связи с этим они отмечают, что граждане Армении не получают никаких привилегий в странах Европейского Союза под эгидой данной Конвенции, более того, Армения сегодня ведет переговоры с другими странами СНГ для подписания аналогичных соглашений относительно данной Конвенции. ЕКРН напоминает, что Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей – это документ, относящийся к защите прав человека, и который не должен восприниматься по принципу взаимности.
6. ЕКРН вновь предлагает Армении сделать заявление относительно статьи 14 МКЛРД и ратифицировать Европейскую конвенцию о гражданстве, Европейскую конвенцию об участии иностранцев в общественной жизни на местном уровне и

Международную конвенцию о
мигрантов и членов их семей.

защите прав всех трудящихся-

Закон об альтернативной службе

7. В своем втором докладе ЕКПР предложила властям Армении пересмотреть суть и реализацию закона об альтернативной службе для подтверждения, что они выполняют обязательство, взятое перед Советом Европы, создавая реальную возможность нести альтернативную гражданскую службу по убеждениям совести. Комиссия предлагает также, чтобы отказавшиеся нести альтернативную гражданскую службу не преследовались и не арестовывались, и чтобы им была дана возможность выполнить свой общественный долг в условиях, не противоречащих причинам, по которым они отказываются нести воинскую службу¹.
8. ЕКПР отмечает, что после публикации второго доклада произошли события, которые соответствуют положениям Европейской конвенции по правам человека. 27 октября 2009 года Палата Европейского суда по правам человека вынесла вердикт по делу Балатян против РА, где отмечается, что применив альтернативную воинскую службу, данная страна уже выполняет то серьезное требование, которое обязано выполнить по международному правовому документу.
9. Вердикт от 27 октября 2009 года не окончательный, так как Большая Палата Суда согласилась пересмотреть дело². В любом случае, власти Армении уже объявили о своем намерении сократить срок альтернативной воинской службы на шесть месяцев (30 месяцев альтернативная воинская служба и 36 месяцев для альтернативной гражданской службы)³. По мнению ЕКПР, это положительный прогресс в процессе приведения законодательства Армении в соответствие с международными стандартами⁴.
10. Затем, ЕКПР отмечает, что согласно действующим нормам те лица, которые несут альтернативную гражданскую службу в Армении, должны выполнять действие, имеющее отношение к усилиям по укреплению защищенности страны⁵. В любом

¹ Положение лиц, которые преследовались или были осуждены из-за отказа пройти альтернативную воинскую службу взяты в следствие в отделе Уязвимые/Целевые группы, Религиозные меньшинства.

² См. решение пяти судей от 10 мая 2010 года в соответствии с 43-ей статьей Конвенции.

³ Срок воинской службы 24 месяца.

⁴ Согласно поручению Комитета министров CE N R(87)8 «любая альтернативная служба принципиально должна быть гражданской и исходить из интересов общества. Она не должна быть мерой наказания. Ее длительность, по сравнению с воинской службой должна оставаться в здравых сроках». Резолюция Парламентской ассамблеи Совета Европы N 1361(2004г.) «считает, что установленные для альтернативной гражданской службы 42 месяца неприемлемо и слишком большой срок и предлагается изменить этот пункт закона, сократив срок службы до 30 месяцев...». В резолюции N 1532(2007г.) той же структуры с разочарованием отмечается, что «действующий закон по сей день отказавшимся по убеждению совести не дает никаких гарантий «по выполнению сугубо гражданской альтернативной службы, которая не была по своей сути внушающей страх и карательной» как это предусмотрено стандартами ЕС».

⁵ Не ясно, есть ли лица, воспользовавшиеся этими нормами. Свидетели Иеговы или не пользуются.

случае, они должны оставаться под ответственностью Министерства обороны, которое не намерено отказываться от своей контрольной роли. В этой связи единственным знаменательным улучшением может быть усиление гражданского контроля внутри МО.

11. ЕКРН осведомлено, что свидетели Иеговы, которые в Армении представляют подавляющее большинство отказников по убеждениям совести, не принимают вовлеченность МО на этапе признания права выполнения альтернативной службы до демобилизации⁶. ЕКРН считает, что основным стандартом должно стать наличие выполнения в действительности альтернативной гражданской службы. ЕКРН надеется, что этот принцип найдет свое отображение во время принятия взаимоприемлемого решения. Помимо этого ЕКРН поощряет власти Армении в их планах по сокращению сроков альтернативной службы.
12. ЕКРН предлагает, чтобы срок альтернативной службы как воинской, так и гражданской был незамедлительно сокращен на шесть месяцев.

Уголовное право

13. В своем втором докладе ЕКРН предложила властям Армении предпринять меры для повышения информированности общественности о новых положениях по преступлениям, совершаемым на почве ненависти.
14. ЕКРН не было информировано о какой-либо инициативе. Власти постоянно заявляют, что не регистрировали преступления, совершенные на расовой почве. ЕКРН осведомлено, что были жалобы и как минимум одно судебное разбирательство, связанное с преступлением, совершенным на почве религиозной ненависти. Комиссия отмечает, что в этой связи власти были не в состоянии предоставить какую-либо уголовную статистику. ЕКРН напоминает, что согласно ее поручению N7, относительно общей политики по национальному законодательству по борьбе с расовой и расистской дискриминацией, причиной расовой ненависти может стать также религия, в дополнении с цветом, «расы», языка и национального или этнического происхождения.
15. ЕКРН предлагает властям создать систему, которая даст возможность подвергать мониторингу ситуацию, связанную со всеми преступлениями, совершаемыми на почве расовой ненависти, как это представлено в поручении N7 Общей политики.
16. Предложено принять, что реакция властей на преступления, совершенные на почве религиозной ненависти не была соразмерна. Это не относится к единичному случаю насилия с проявлением антисемитизма, о котором было доложено ЕКРН (включая осквернение еврейских памятников в 2007г). Вопрос в основном

⁶ Вовлеченность МО на этапе признания и тот факт, что отказники по убеждениям совести несут карты резервников (как все демобилизованные лица) не оставляет впечатления, что проблема создается для свидетелей Иеговы.

относится к некоторым случаям, когда свидетели Иеговы подвергались физическому нападению при проповеди веры, и к тем многочисленным мероприятиям, когда с помощью плакатов и постеров велась борьба против деятельности «сект».

17. ЕКРН отмечает, что большинство жалоб, связанных с физическим насилием, полиция расследовала без помощи пострадавших. Более того, свидетели Иеговы выразили свое удовлетворение относительно того, как власти смогли урегулировать другой аналогичный случай, в результате которого в 2008 году был вынесен вердикт.
18. ЕКРН выражает также озабоченность относительно жалоб, полученных от ряда НПО после публикации фотографии широко распространенной летучки на первой странице одной из авторитетных газет. В летучке отмечалось «уголовное происхождение сект», и газета также приводила свои комментарии: «Кто-то должен услышать все это?» Прокурор передал дело Службе национальной безопасности, где было принято решение не предпринимать никаких шагов. По мнению властей, поведение прокурора примерное, так как именно СНБ может действовать как структура, проводящая расследование по вопросам национальной безопасности, межэтнических столкновений и терроризма. ЕКРН, без желания ставить под сомнение развязку данного вопроса, задает вопрос, относится ли вопросам безопасности деятельность новых религиозных движений, которая приводит к явлениям, распространяющим ненависть, и была ли необходимость обращения к СНБ? По мнению ЕКРН, это увеличит риски формирования предвзятого мнения⁷.
19. ЕКРН предлагает, чтобы иски преступлений, совершенных на почве ненависти для противовеса СНБ расследовались также Полицией.
20. ЕКРН отмечает, что согласно статье 226 Уголовного кодекса – «разжигание национальной, расовой и религиозной ненависти, расовое предпочтение или действия, направленные на унижение национального достоинства» – предусматривает более строгое наказание, если совершено со стороны организованной группы⁸. ЕКРН не владеет информацией, относительно каких-либо судебных вердиктов, вынесенных за предумышленное совершение следующих преступлений: создание или руководство группы, содействующей расизму, содействие или участие в ее деятельности, то есть, намерение внести свой вклад в совершение таких преступлений, которые описаны в подпунктах «а, б, в, г, д» 18 пункта поручения N7 Общей политики. ЕКРН считает, что положения Уголовного права Армении будут более прозрачными, если они четко предусмотрят наказание за вышеназванные преступления.

⁷ См. Атмосферу мнений, политические обсуждения и дебаты СМИ

⁸ Существуют также положения в законе об НПО, принятом в 2001г., согласно которым, упразднению подлежат те организации, цель которых является разжигание расовой ненависти. Более того, закон не позволяет признавать политическими партиями тех, которые ограничивают право на членство по расовым, религиозным или национальным причинам.

21. ЕКРН предлагает отнести эти деяния к ряду уголовных преступлений, если они совершены преднамеренно: (а) создание или руководство группы, содействующей расизму, (б) содействие подобной группе, (в) участие в ее действиях, с намерением принять участие в таких преступлениях, которые перечислены в поручении N7 Общей политики.

Гражданское и административное право

22. В своем втором докладе ЕКРН повторила предложение о том, чтобы против расовой дискриминации были приняты исчерпывающие положения гражданского и административного права⁹.
23. ЕКРН отмечает, что в этой связи никаких существенных реформ не осуществлялось. Единственным прогрессивным шагом можно считать то предложение, которое предусматривает внесение изменений в Кодекс административных правонарушений по запрету дискриминации на рабочем месте. Власти Армении считают, что нынешний частичный подход вместе с общими положениями Конституции¹⁰ обеспечивают достаточную защиту.
24. Опыт ЕКРН подсказывает, что частичный подход редко дает полностью удовлетворительный результат. Согласно предоставленной властями информации, у Армении имеются положения, запрещающие дискриминацию в уголовно-исполнительном, социальном, трудовом и образовательном законодательствах. Но в любом случае, это не единственные сферы, где могут возникнуть жалобы связанные с расовой дискриминацией. Что же касается конституционных положений, ЕКРН напоминает, что даже при их сверхпродуктивности, необходимо дополнить положения некоторыми уточняющими законами.
25. ЕКРН вновь предлагает, чтобы власти Армении приняли исчерпывающее законодательство гражданского и административного права, предусмотренное поручением N7 Общей политики.
26. ЕКРН отмечает, что у властей нет статистики судебных дел по расовой дискриминации, как это говорится в поручении N7 Общей политики. Но они осведомлены о некоторых правовых действиях, которые наряду с другими (часть из них с успешным завершением) относились к дискриминации, проявленной на религиозной почве.
27. ЕКРН предлагает властям Армении собрать достоверные данные о гражданских и административных действиях, которые относятся расовой дискриминации, как это понятие разъясняется в поручении N7 Общей политики.

⁹ Согласно поручению N7 Общей политики, расовая дискриминация – это дифференцированное отношение, которое основано на понятиях «раса», цвет, язык, религия, политика, национальное или этническое происхождение, которое не имеет объективных и приемлемых причин.

¹⁰ И Протокол N12 Европейской конвенции прав человека, который непосредственно применяется также в местном законодательстве.

Орган, борющийся с дискриминацией

28. В настоящее время единственный независимый орган от исполнительной власти в Армении, который может играть специализированную роль – это Защитник прав человека.
29. В своем втором докладе ЕКРН предлагает властям Армении гарантировать, чтобы для полноценного функционирования офис Защитника прав человека был обеспечен человеческим и финансовым ресурсами. Комиссия также предлагает, чтобы при внесении каких-либо изменений в работу или обязательства офиса были учтены вопросы, относящиеся к расизму¹¹ и расовой дискриминации. И последнее, комиссия предлагает, чтобы офис Защитника прав человека осуществлял мероприятия по повышению информированности граждан о своей работе, в частности, по части осведомления национальных меньшинств.
30. Источники ЕКРН единогласны в том, что офис Защитника прав человека пользуется авторитетом и получает все больше жалоб со стороны различных уязвимых групп, в частности от беженцев. Кажется, что внутренняя структура офиса не мешает осуществлению самой важной обязанности органа – рассмотрению индивидуальных дел, как это прописано в поручениях N7 и 2¹² Общей политики. Его самое уязвимое место- бюджет, который, несмотря на последние прибавления¹³, продолжает оставаться неудовлетворительным. По мнению ЕКРН, в первую очередь нужно обратить внимание именно на этот вопрос.
31. Помимо этого, учитывая формирующуюся сейчас негативную атмосферу¹⁴ против новых религиозных движений, ЕКРН считает, что Защитник прав человека должен осуществить мероприятия направленные на информирование о религиозной толерантности.
32. ЕКРН вновь предлагает обеспечить офис Защитника прав человека достаточными средствами, чтобы тот имел возможность продуктивно содействовать пострадавшим от расизма и расовой дискриминации.
33. Комиссия предлагает, чтобы офис Защитника прав человека организовал мероприятия, направленные на повышение информированности о религиозной толерантности.
- 34. Подготовка работников правоохранительных органов, судебной системы и адвокатов**

¹¹ Согласно поручению N7 Общей политики, расизм это та вера, которая базируется на понятиях «раса», цвет, язык, религия, национальное или этническое происхождение, по которым оправдывается поношение лица или группы лиц по отношению к другому лицу или группе лиц.

¹² О специализированных органах, проводящих национальную борьбу с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью.

¹³ По данным властей увеличились на 6,8%.

¹⁴ См. атмосферу мнений, политические обсуждения и обсуждения со СМИ.

35. В своем втором докладе ЕКРН предложила, чтобы судьи, работники правоохранительных органов и адвокаты прошли специальную подготовку в вопросах, связанных с борьбой против расизма и расовой дискриминации.
36. ЕКРН отмечает, что судьи, работники правоохранительных органов и адвокаты проходят подготовку по общим вопросам¹⁵ прав человека. ЕКРН информирована также, что есть программы по реформированию органа, проводящего подготовки судей, работников правоохранительных органов и адвокатов. 1 января 2011 года Судебная школа будет реорганизована в Академию правосудия. Необходимые правовые положения будут приняты в 2010 году.
37. ЕКРН считает, что в дополнении к курсам по общим вопросам прав человека, необходимо провести предварительные практические тренинги по национальным и международным нормам борьбы с расизмом, расовой дискриминацией¹⁶, нетерпимостью. Комиссия считает, что в связи с этим, основание Академии правосудия открывает новые возможности судьям, прокурорам и адвокатам. Что же касается правоохранительных органов, мнение ЕКРН состоит в том, что специальную подготовку по вопросам расизма и расовой дискриминации можно с легкостью организовать в существующих условиях.
38. ЕКРН вновь предлагает, чтобы судьи, работники правоохранительных органов и адвокаты прошли специальную подготовку относительно национальных и международных норм по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, нетерпимостью.

II. Дискриминация в разных сферах

39. В своем втором докладе ЕКРН предложила, чтобы власти Армении провели исследования для уточнения ситуации по этническим меньшинствам в таких сферах, как трудоустройство, проживание и образование, чтобы оценить и изучить любую дискриминацию, которая может иметь место.
40. ЕКРН не обладает информацией о проводимых исследованиях¹⁷.
41. По информации ЕКРН случаи дискриминации в сфере трудоустройства по отношению к религиозным меньшинствам очень редкие (и один случай, связанный представителем этнического меньшинства). Некоторые из пострадавших подали в суд, и их иски были удовлетворены.
42. ЕКРН получала информацию от разных источников о проявлении дискриминации к ученикам, являющимся представителями религиозных организаций¹⁸. Некоторые ученики становились объектом насмешек, другие были вынуждены присутствовать

¹⁵ Вопросы, связанные с мандатом ЕКРН неизбежно обсуждаются.

¹⁶ ЕКРН напоминает, что согласно поручению N7 Общей политики, дискриминации, совершаемые на религиозной почве, являются одним из видов расовой дискриминации.

¹⁷ Доклад Защитника прав человека, представленный Национальному Собранию преследовал другую цель.

¹⁸ Эти утверждения не относятся к езидским ученикам - см. Уязвимые/Целевые группы этнических меньшинств.

на собраниях (куда были приглашены многие ученики школы) где их религия иронизировалась или представлялась как губительное явление.

43. ЕКРН предлагает властям Армении напомнить всем директорам и учителям школ об их обязанностях уважать религиозный плюрализм.

III. Атмосфера мнений, политические обсуждения и обсуждения в СМИ

44. Как отмечается в разных частях доклада, сегодня в Армении нет открытой враждебности к этническим меньшинствам¹⁹.
45. Весьма поощрительно и то, что практически отсутствуют антиисламистские настроения. Например, многочисленные иранцы, которые приезжают в Армению для учебы, бизнеса или туризма, не сталкиваются с серьезными проблемами.
46. Есть некая предосторожность, что ситуация может измениться в свете нарастающих национальных настроений армян, и может поколебать традицию этнической толерантности и создать долгосрочные проблемы. Так, например, если в будущем будет продолжено давление на обратную миграцию. ЕКРН обращает внимание на эти опасения, хотя замечает, что сегодняшние доказательства весьма незначительны.
47. Единственная сфера, где существуют очевидные риски – это сфера религиозных свобод. Хотя традиционные группы, такие как езиды и евреи, не рассматриваются в качестве угрозы²⁰. Общество тревожно относится²¹ к попыткам основания в Армении новых церквей. Некоторые протестанты, кришнаиды и свидетели Иеговы становятся темой негативных публикаций в прессе. Их обвиняют в том, что «они угрожают духовной безопасности страны». Постоянно развешиваются антиагитационные плакаты и постеры. Иногда отношение становится агрессивным²². Свидетели Иеговы становятся объектом критики, в частности по той причине, что отказываются нести воинскую службу, что делает шатким фундамент безопасности страны. Подобное отношение частично возникло и в результате тех мнений, что новые религиозные организации влияют на национальную идентичность армян, воплощением чего считается Армянская Апостольская Церковь. ЕКРН хорошо осведомлена о привилегиях ААЦ, однако будет относиться к ним как к неудачным формулировкам, если те будут препятствовать в широком смысле развитию религиозного плюрализма и вовлеченности.
48. Что касается средств массовой информации, ЕКРН отмечает, что существует саморегулирующийся документ, который содержит пункты против проявления

¹⁹ Некоторые этнические группы вместе с армянами разделяют исторические воспоминания: ознакомьтесь с планами по воздвижению памятника в честь армян и ассирийцев – жертв 1915 года.

²⁰ По определению они не конкурируют с ААЦ.

²¹ Некоторые из них достигли хороших успехов. Например, свидетели Иеговы утверждают, что у них есть более 10000 сподвижников.

²² См. Насилия, совершенные на расовой почве.

нетерпимости. К нему присоединились не все представители сферы. ЕКРН была информирована, что в настоящем Общественный Совет²³ под эгидой президента республики работает над этническим регламентом. ЕКРН надеется, что Армения в скором времени будет иметь саморегулирующий документ, который есть во всем мире. Он может стать эффективным инструментом в борьбе с нетерпимостью на основании «расы», цвета, языка, религии, национального и этнического происхождения.

49. 24-ая статья закона о Телевидении и радио запрещает разжигать религиозную ненависть или раздор. Ответственной за его применение является Национальная комиссия телевидения и радио. Этот орган состоит из восьми членов (четверых назначает президент, а остальных - политическое большинство в парламенте), который наряду с другими имеет право устанавливать административные штрафы. ЕКРН отмечает, что Комиссии были направлены жалобы, связанные с проявлениями расизма и нетерпимости, которым последовали замечания и предупреждения²⁴. Однако после последнего инцидента, в котором был замешан ведущий программы на одной из частных телекомпаний, глава Арийской партии, еврейская община обратилась непосредственно к правительству.
50. ЕКРН осознает ту важную роль, которая Комиссия призвана играть во всем этом и считает, что Комиссия нуждается в профессиональных знаниях, которые необходимы для исполнения своих обязанностей в такой тонкой сфере, какой является свобода выражения и защитой прав меньшинств.
51. ЕКРН предлагает, чтобы власти Армении без вреда для независимости СМИ, содействовали скорейшему принятию регламента этики по саморегулированию с содержанием пунктов по борьбе с расизмом и нетерпимостью. Комиссия предлагает также, чтобы власти предприняли необходимые шаги, содействующие присоединению всех СМИ к этому документу.
52. ЕКРН предлагает организовать курсы для тех членов Национальной комиссии телевидения и радио, которые ответственны за применение 24-ой статьи закона о телевидении и радио: как поддержать баланс между свободой выражения и защиты прав этнических меньшинств.
53. ЕКРН отмечает также, что в результате изменений в 28-ой статье закона о телевидении и радио, время, предоставленное частным вещательным компаниям для передач об этнических меньшинствах не ограничено.
54. Что же касается политических обсуждений, ЕКРН отмечает, что в ходе последней президентской предвыборной кампании была попытка разжигания антиеврейских настроений по отношению к одному из кандидатов, чья супруга имеет еврейское происхождение. Это проявилось заявлением о возможном сионистском заговоре, на которое отреагировал ряд газет и общественное телевидение.
55. По мнению ЕКРН, необходимо, чтобы политический ответ на антиеврейские комментарии, сделанные главой Арийской партии (который был слабым) был бы жестким. Последний был строго осужден со стороны других партий, которые

²³ Орган, основанный 13 июня 2008 года по указу президента, в котором на добровольных основах участвуют НПО граждане и представители диаспоры.

²⁴ Частная телекомпания АЛМ также извинилась за антиеврейское заявление. Это не было связано с инцидентом лидера Арийской партии.

принимали участие на круглом столе. Более того, правительство выступило с критикой в адрес телекомпании, предоставившей телеэфир этому политику²⁵. ЕКРН считает это похвальным.

56. ЕКРН также учло тот факт, что ранее против руководителя Арийской партии были возбуждены уголовные дела, и что это движение имеет выраженный маргинальный характер.
57. ЕКРН предлагает властям Армении обратить внимание на те условия, в которых действует Арийская партия. В результате их исследований выяснится, необходимы ли дополнительные действия. В этой связи ЕКРН ссылается на соответствующие отделы поручения N7 Общей политики.
58. Что же касается этнических оскорблений²⁶, ЕКРН была информирована о том унижительном слове²⁷ на армянском языке, которое используется для характеристики представителей группы, имеющей цыганское происхождение и ведущей кочующий образ жизни. Наследники членов этой группы подверглись широкой ассимиляции: они разговаривают на армянском языке²⁸, являются последователями Армянской Апостольской Церкви и не имеют особых традиций и обрядов. Однако часто соседи узнают об их прошлом. Эти люди глубоко оскорбляются, когда их так называют.
59. ЕКРН предлагает, чтобы власти Армении подумали, как можно наилучшим образом бороться против этнических оскорблений, которые беспрепятственно допускаются в адрес наследника кочевников.

Насилия на расовой почве²⁹

60. Армения не сталкивается с отдельной проблемой насилия, совершаемого по расовой причине. Уже были отмечены инциденты, связанные с еврейским памятником и физическими нападениями на свидетелей Иеговы.
61. Количество последних сравнительно меньше, но они дают место для беспокойства, в особенности на том фоне, когда формируется негативная атмосфера мнений. Например, постоянно осуществляются плакатные мероприятия, которые призывают армян участвовать в борьбе против антинациональных сект³⁰ и извращающих действий в их зданиях или этажах³¹. 11 марта 2011 года в прессе было опубликовано признание неизвестного человека о том, что он нанес сильный удар стучавшему в его дверь молодому человеку, который предлагал литературу свидетелей Иеговы.

²⁵ См. Пункт 48.

²⁶ 8 статья закона о рекламе предусматривает защиту в рамках его применения.

²⁷ Это слово “боша”.

²⁸ Однако редкие слова сохранились и употребляются как шифрованный язык.

²⁹ ЕКРН напоминает, что согласно поручению N7 Общей политики расовая дискриминация на ряду с другими относится и к религии.

³⁰ Не обо всех инцидентах Полиция ставилась в известность.

³¹ Плакаты и постеры подписаны со стороны “Союз организация Одна нация”.

62. Негативная атмосфера мнений вновь связана со свидетелями, когда была предпринята попытка поджечь одно из мест их поклонений. Это связано с прозвучавшими в Ванадзоре в апреле и мае 2009 года угрозами насилия в адрес центра поклонения свидетелей Иеговы и случаями кражи, в результате чего был нанесен большой урон зданию, пока на место происшествия не приехала полиция.
63. ЕКРН считает, что власти должны предпринять решительные шаги, на которые они способны, чтобы не позволить редким инцидентам перерасти в масштабную проблему.
64. ЕКРН предлагает, чтобы уголовный кодекс эффективно применялся во время подстрекательств и насилия, совершаемых на расистской почве.

IV. Уязвимы/Целевые группы

Национальные меньшинства

65. В своем втором докладе ЕКРН сделала следующие предложения: (1) обеспечить законодательное поле, направленное на защиту национальных меньшинств, (2) больше консультироваться, вовлекать и представлять национальные меньшинства, (3) содействовать формированию хороших отношений между национальными меньшинствами и остальным населением, (4) предоставлять финансовую помощь национальным меньшинствам, (5) содействовать полномочиям и средствам управления по вопросам национальных меньшинств и религии и (6) более активной роли координационного совета этнических меньшинств. Существующие во втором докладе предложения относятся: (1) доступности высшего образования для национальных меньшинств, (2) подготовке учителей для национальных меньшинств, (3) учебникам для детей национальных меньшинств и (4) улучшению двуязычного обучения и обучения на русском языке. И в заключении ЕКРН предложила увеличить присутствие национальных меньшинств в средствах массовой информации.
66. ЕКРН отмечает существенные усилия, приложенные властями Армении в сфере образования и культуры национальных меньшинств. В нынешнем этапе экономического развития Армении это демонстрируется их положительным отношением к проблеме, что, по мнению ЕКРН, весьма похвально. ЕКРН считает, что большая часть смежных вопросов³², которая относится к целевому содействию, имеет целостное отношение с двумя другими специализированными мониторингами СЕ, которые действуют при Европейской Хартии языков национальных меньшинств. В результате, ЕКРН сосредоточит свое внимание на те жалобы в ограничении прав, которые люди имеют из-за этнического происхождения.
67. Что же касается институциональных вопросов, ЕКРН считает, что Управление по вопросам национальных меньшинств и религии, которое является частью

³² Включая принятия закона о национальных меньшинствах, который, как видно, перестал быть приоритетным для властей и групп, ожидающих от них привилегий.

исполнительной власти, играет важную роль в борьбе с национальной дискриминацией. Он осуществляет мониторинг, консультирует правительство и поднимает информированность государственных служащих. По мнению ЕКРН, средства, находящиеся в распределении Управления несоразмерны с возложенной на него ответственностью.

- 68.** ЕКРН вновь предлагает предоставить Управлению по вопросам национальных меньшинств и религии дополнительные средства, чтобы оно было способно вести эффективную борьбу с расовой дискриминацией.
- 69.** Что касается финансовой помощи, предоставляемой национальным меньшинствам, ЕКРН отмечает, что каждый год 9 миллионов грантовых средств предоставляется координационному совету³³ этнических меньшинств для распределения их между представленными в совете организациями. Каждая из 11 национальных меньшинств через свою организацию получает равную часть средств (81 8000 драмов), вне зависимости от количества членов. В результате, многочисленные меньшинства, такие как езиды, получают ту же финансовую помощь, что и малочисленные меньшинства, например, греки³⁴. ЕКРН напоминает, что аналогичное отношение в разных ситуациях иногда равно дискриминации³⁵. Власти Армении должны разработать такую систему, по которой гранты разделялись по реальным нуждам каждой из национальных меньшинств.
- 70.** ЕКРН предложила отказаться от действующей системы равного распределения грантовых средств между национальными меньшинствами и разработать систему, где средства будут распределяться согласно реальным нуждам каждой из национальных меньшинств.
- 71.** ЕКРН посчитала, что по большому счету в Армении есть три вида «средних школ»³⁶: (1) те, которые предназначены для учебных программ на армянском языке и имеют русские классы, а также обучают языки меньшинств как внепрограммные предметы³⁷, (2) те, у которых есть учебные программы на армянском языке и языках меньшинств (также есть русские классы) и (3) где русский язык является основным языком обучения (далее «Русские школы») ³⁸. Ученики национальных меньшинств часто посещают именно эти школы (в любом случае, пользуясь привилегией обучаться на своем родном языке). Выпускники русских школ обычно продолжают свое обучение в Ереване в (российско-армянском) Славянском университете или в вузах России.
- 72.** Что же касается равных возможностей, ЕКРН информирована, что дети принадлежащие национальным меньшинствам приходят в начальную школу, не

³³ Координационный совет состоит из двух представителей от каждой из 11 национальных меньшинств. Он был основан по указу президента и его председателем выступает один из советников президента.

³⁴ Последняя перепись населения, которая проводилась в Армении до второго доклада ЕКРН об Армении, дала следующие данные, которые приведены здесь лишь с целью подчеркнуть важность: 40620 езидов и 1176 греков.

³⁵ Европейский суд по правам человека, Тимлесон против Армении. Вердикт N 44 от 6 апреля 2000 года.

³⁶ (Исходя из того, реформировались они или нет) средние школы имеют 11 или 12 ступеней, которые включают в себя то, что в других странах называется «начальное» или «среднее» образование.

³⁷ Стихийно начатые инициативы включают в себя Воскресную школу для обучения на языках меньшинств.

³⁸ Существуют также шесть Русских школ для детей военнослужащих Российской Федерации, к которым осуществляется минимальный контроль.

владея тем языком, на котором проводится обучения. Это относится к ассирийским детям, посещающим русские школы и к некоторым детям, проживающим в селах, где обучение проводится на армянском и езидском языках. Подобное состояние детей, как правило, результат отсутствия детских садилов. Это, конечно, проблема всего общества, так как она относится к бюджетному состоянию муниципального объединения, волонтерам, которые должны обеспечить дошкольное образование. В любом случае, она более негативно влияет на членов национальных меньшинств, чем на других, так как именно в детских садиках они должны приобрести те языковые навыки, которые у них отсутствуют.

73. ЕКРН предлагает отдать предпочтение открытию детских садилов в местах заселенных национальными меньшинствами, где у детей нет необходимых языковых навыков для посещения начальных школ.
74. И несмотря на то, что законодательство содействует открытию детских садилов в местах заселенных национальными меньшинствами (позволив сократить необходимое минимальное количество детей), это само по себе не способствует решению проблемы. По мнению ЕКРН, необходима финансовая поддержка.
75. Другой проблемой обеспечения равных возможностей является вопрос обеспечения доступности высшего образования для выпускников национальных меньшинств. ЕКРН отмечает, что власти Армении предприняли некоторые шаги для упрощения процедуры: каждый год на правительственном уровне принимается решение о некоторых исключениях, вводимых в обычный порядок вступительных экзаменов в пользу указанной цели. Возможность воспользоваться этим порядком имели крайне ограниченное число абитуриентов. ЕКРН всегда считала, что временные положительные шаги в пользу национальных меньшинств в некоторых обстоятельствах необходимы для ликвидации де-факто существующей разницы. По мнению комиссии, теперь, когда власти уже определенное время предпринимаяют пилотные шаги по упрощению доступности, можно официально сформулировать специальные регулирования. Можно принять закон, который упростит порядок поступления в вузы для выпускников средних школ, являющихся представителями национальных меньшинств. Это, по всей видимости, поможет, чтобы больше представителей национальных меньшинств поступали в вузы. Более того, это также поможет властям решить вопрос дефицита учителей, преподающих на языках меньшинств, который был исследован во втором докладе.
76. ЕКРН предлагает принять закон, который упростит поступления в вузы для выпускников средних школ, являющихся представителями национальных меньшинств.
77. Что же касается вклада образовательной системы в борьбу с национальной нетерпимостью, ЕКРН напоминает, что в многокультурных обществах Государство несет ответственность за воспитание в школах взаимного уважения, духа понимания и диалога. Несмотря на то, что национальные меньшинства имеют право получить такое образование, которое соответствует их нуждам и самоидентификации, власти должны обеспечить, чтобы вышеуказанные ценности нашли свое отображение в учебных программах и учебниках. Для их достижения необходим минимальный государственный контроль.

- 78.** ЕКРН принимает, что власти Армении предприняли важные шаги для модернизации образования для национальных меньшинств. Министерство образования проложила существенные усилия и средства для составления учебников и учебных программ на большинстве из языков меньшинств (в чем существенный вклад имели представители национальных меньшинств)³⁹. Но в любом случае процесс далек от финального состояния (например, для некоторых классов единственные учебники на езидском упоминают о Ленине). Более того, ЕКРН заметила также некоторые тенденции децентрализации: отдельным школам дано право пользоваться альтернативными образовательными материалами (например, в одной ассирийской деревне была попытка импорта учебников из зарубежья): более того, в русских школах, куда посещают представители национальных меньшинств, многие ученики до сих пор пользуются учебными материалами, полученными из Российской Федерации⁴⁰.
- 79.** ЕКРН информирована о тех сложностях и финансовых трудностях, с которыми сталкиваются власти и не имеет никакого желания критиковать используемые ныне учебники. Но в любом случае, обращает внимание властей на те очевидные риски, которые могут возникнуть в результате дефицита государственного контроля к школьным программам. Наряду с другими вопросами, это может нейтрализовать усилия, направленные на создание интегрированного и толерантного общества.
- 80.** ЕКРН предлагает властям Армении предпринять последовательные шаги для создания полноценного ряда учебников и учебных программ: (а) для русских школ, (б) для обучения русскому языку в остальных школах и (в) для обучения на всех языках меньшинств.
- 81.** В дополнение к вышеуказанным предложениям, которые общие для всех национальных меньшинств, ЕКРН в своем втором докладе сделала предложения также по следующим вопросам, которые, в частности, относятся к езидам: (а) право на землю, воду и пастбище, (б) условия жизнеспособности в Зовуни, (в) доступность образования и (г) отношение в армии⁴¹.
- 82.** ЕКРН отмечает, что власти, включая Защитника прав человека, исследовали и отклонили жалобы езидов о предоставлении общественной услуги⁴². Комиссия отмечает, что езиды могут свободно участвовать в аукционах по пастбищам, а их не мало. Власти Армении дали объяснения, что в начале 90-ых годов некоторые езиды не смогли участвовать в процессе приватизации в Зовуни. Более того, власти смогли удовлетворить просьбу более 100 езидских семей по приватизации их

³⁹ В любом случае некоторые официально утвержденные учебники на языках меньшинств подвергаются критике как их стороны, для кого они предназначены, так и со стороны властей.

⁴⁰ Власти Армении заверили, что, во-первых, в странах СНГ разница между учебными программами в школах не большая, а во-вторых, для учеников русских школ в Армении были составлены специальные учебники по истории.

⁴¹ Следующее предложение, сделанное во втором докладе, относится к отношению, проявляемой полицией и будет исследовано в отделе «Поведение работников правоохранительных органов».

⁴² Другая жалоба, связанная с разрешением на строительство в месте, которое считается территорией езидского кладбища: в момент составления сего доклада данный вопрос рассматривался во стороны Защитника прав человека.

домов. Отсутствуют серьезные свидетельства, что к ним было проявлено несоответствующее отношение в школе или армии⁴³.

- 83.** Некоторые езиды сосредоточили свое внимания на то, что власти якобы пытаются одать предпочтение курдам. Отказ отдельных национальных принадлежностей для ЕКРН будет означать крайним проявлением нетерпимости. Но в любом случае, ЕКРН не имеет никаких доказательств этих утверждений и получила четкое заверение, что официальная политика в вопросе езидов и курдов⁴⁴ - это подход к разрешению вопроса на основе свободной самоидентификации, что вполне созвучно с убеждениями ЕКРН.
- 84.** В то же время ЕКРН получила сведения от разных источников, что в директоры некоторых школ не стимулируют родителей – езидов, чтоб те предложили преподавание езидского языка в учебных программах. Несмотря на то, что право на образование национальных меньшинств подлежит удовлетворению только по востребованию, ЕКРН считает, что социальное положение некоторых езидов не может способствовать для оценки привилегий обучения их детей на родном языке. Однако для центральных властей важно обеспечить, чтобы выбор в данном вопросе был не только свободным, но и осозанным.
- 85.** ЕКРН предлагает властям Армении информировать родителей – езидов об их правах в вопросе образования и напомнить директорам школ об их обязанностях, обеспечить для первых возможность свободного и осведомленного выбора.
- 86.** Вниманию ЕКРН представлена также проблема того, что 30 езидских семей в Зовуни живут в незаконно построенных домах, под высоковольтными кабелями. Власти утверждают, что они не могут предоставить им свидетельства о приватизации из-за угрожающих опасностей. Что же касается переноса электрических линий, то в результате изучений, выяснилось, что это дорогостоящий процесс. Эти семьи не готовы принять предложение властей о предоставлении свободных земельных участков в другом месте, так как у них нет средств для строительства новых домов.
- 87.** ЕКРН принимает, что езиды не подвергаются дискриминации по причине их национальной принадлежности. ЕКРН осведомлена о тяжелой ситуации, возникшей в результате нехватки финансовых средств. Но в то же время, оценивает этот вопрос как одну из важнейших задач особого характера, воздействующую на групп, и которая, исходя из интересов социальной солидарности, должна восприниматься крайне серьезно. Учитывая то, что власти Армении долгие годы⁴⁵

⁴³ ЕКРН получила информацию относительно жалобы из армии, которая связана с явным легким наказанием по отношению к обвиняемому, совершившему тяжелое преступление против езидского призывника. По всей видимости, это связано с психическими проблемами обвиняемого.

⁴⁴ Имущество езидской организации принадлежало одному законспирированному курдскому союзу: в любом случае их большая часть находилась в конфликте с последним. 200 000 драмов из езидской доли грантовых средств, выделенных координационному совету, предоставлялось одному законспирированному курдскому союзу, а остальные 618 000 остальным.

⁴⁵ Тот факт, что дома построены после проведения высоковольтных кабелей в данном случае не решающий.

терпели эту опасную ситуацию, ЕКРН считает, что теперь они должны активно и постепенно стремиться обеспечить переселение этих семей⁴⁶.

88. ЕКРН предлагает властям предпринять шаги по содействию в процессе переселения других семей в новые дома, которые не в состоянии приватизировать свои дома из-за высоковольтных линий.
89. И последнее, ЕКРН была информирована, что многие дети езиды, в частности девочки, выбывают из школ. Это больше связано с общим подходом их родителей к образованию, чем с тем, как к ним относятся в школе.
90. ЕКРН предлагает, чтобы власти Армении с близи, на общинном уровне проследили за вопросом посещения детей езидов в школу, и чтобы у родителей езидов повысилась осведомленность о привилегиях образования.

Религиозные меньшинства

91. В своем втором докладе ЕКРН предложила властям продолжить борьбу с антиеврейством во всех его проявлениях и проводить работу с представителями еврейской общины. Также сделала два предложения относительно свидетелей Иеговы, связанные с вышеуказанными вопросами по отказу от прохождения воинской службы.
92. ЕКРН с удовлетворением отмечает положительную позицию властей к еврейской общине (это относится также к помощи, оказанной в реставрации 800-летнего кладбища в Ехегисе).
93. ЕКРН также отмечает, что власти придерживаются весьма осторожной позиции, относительно представленного на рассмотрение парламента законопроекта (который в прошлом спонсировался со стороны нынешнего министра образования) о внесении поправок в закон «О свободе совести и религиозных организациях». Несмотря на то, что действующий закон не лишен спорных положений⁴⁷, они не обязательны для выполнения⁴⁸. Предлагаемые изменения внесут новые ограничения в религиозные свободы, например, при регистрации и смене религии. В результате, принятый в первом чтении законопроект был поставлен под сомнение со стороны Европейской комиссии за демократию через право, Генерального директората по правам человека и правовым вопросам и консультативного органа по свободе вероисповедания и религии БДИПЧ/ОБСЕ как с принципиальной точки зрения, так и со стороны отдельных подробностей⁴⁹.
94. ЕКРН предлагает, чтобы законопроект о внесении поправок в закон «О свободе совести и религиозных организациях» был окончательно отозван. Если власти решат его принять, то это должно соответствовать 9-ой статье Европейской конвенции по правам человека и относящимся к ней положениям, в том духе, в

⁴⁶ Учитывая, что существуют конкурирующие условия со стороны других групп (см. Пункт 115), ЕКРН надеется, что этот доклад поможет властям установить приоритеты.

⁴⁷ Как, например, положения против помощи, оказываемой из зарубежа.

⁴⁸ Справедливо, требование к минимальному числу последователей, согласно изменениям законодательства от 1997 года, выросло от 50 до 200, препятствует регистрации маленьких религиозных групп.

⁴⁹ Мнение N 530/2009, CDL-AD (2009) 036

каком это прокомментировано в ряде вердиктов Европейского суда по правам человека.

- 95.** ЕКРН выражает особую озабоченность по поводу утверждений о вмешательстве Службы национальной безопасности в дела отдельных новых религиозных меньшинств. Как сообщают, в комплексе это перерастает в давления на владельцев, чтобы те не сдавали под аренды помещения, предназначенные для поклонения, сборов и даже концертов. В качестве примера отмечается случай, произошедший с Баптистской церковью Армении, принимавшей артистов хора «Поющие мужчины Оклахомы», когда они были вынуждены прервать свое выступление. У ЕКРН нет доказательств, но в любом случае, приняла к сведению тот факт, что представитель СНБ считает нормальным, когда члены НПО Евангелистской церкви приглашаются на «беседу»⁵⁰ со стороны их коллег из Гюмри.
- 96.** ЕКРН напоминает, что смена вероисповедания и право личности на проповедь, а также право на молитву с другими находятся под защитой 9-ой статьи Европейской конвенции по правам человека.
- 97.** ЕКРН предлагает, чтобы СНБ воздержалась от мониторинга деятельности организаций, не представляющих особой опасности.
- 98.** Внимание ЕКРН привлек также ряд вопросов, которые относятся: (а) положению свидетелей Иеговы, отказывающихся нести воинскую службу (длительность назначенного им наказания, реальный срок понесенного ими наказания - от тюрьмы до условного освобождения) тот факт, что амнистия к ним не относится и право⁵¹ посещения священнослужителей на время их заключения, (б) дело, связанное с опекой, где суд обвинял власти за отношение⁵², проявленное ими к матери ребенка, являющегося свидетелем Иеговы и (в) возбужденное свидетелями Иеговы дело в Административном суде, которые оспаривали размер⁵³ таможенной пошлины за ввезенную иностранную литературу. Не желая принимать чью-либо сторону, ЕКРН выражает свою озабоченность, что все это может свидетельствовать о том, что власти настроены на негативное отношение к свидетелям Иеговы.
- 99.** Помимо этого, ЕКРН отмечает, что один свидетель Иеговы, который обвинялся в дезертирстве, был подвергнут досудебному аресту. ЕКРН не желает делать комментарии по отдельному примеру. В любом случае она напоминает, что согласно международным стандартам прав человека, досудебный арест может быть наложен в том случае, когда есть необходимость пресечь дальнейшие действия обвиняемого или побега, или попытки сфальсифицировать доказательства. Она также напоминает, что Европейский суд по правам человека в своем вердикте⁵⁴ Тименсон против Греции отметил ту особенную форму, согласно которой правонарушение по отказу от несения воинской службы должно быть

⁵⁰ Согласно многочисленным источникам, полиция вмешивается не только в тех случаях, когда в результате новых религиозных движений представители Армянской Апостольской Церкви меняют религию. Они проявляют интерес также в случае смены религии езидов.

⁵¹ По данным марта 2010 года 75 свидетелей Иеговы были арестованы за избежание от армейского призыва. Есть сведения об улучшении их состояния по части доступности духовной заботы.

⁵² Был вынесен вердикт против него.

⁵³ Некоторые из этих дел протерпели провал.

⁵⁴ Ссылка сделана выше.

воспринято, если оно совершается по убеждениям совести. ЕКРН считает, что власти должны учесть все вышесказанное прежде, чем арестовать кого-либо по убеждениям совести.

Не граждане

- *Беженцы и ищущие убежище*

- 100.** Большая часть вопросов, связанных с не гражданами (касательно ЕКРН, так как она реагирует на то, как страна относится к приезжим) относится к беженцам и лицам, ищущим убежище. Их подавляющее большинство армяне по национальности, которые оказались в Армении из Азербайджана или Ирана. Есть также некоторые не армяне беженцы и лица, ищущим убежище..
- 101.** Самое важное развитие, связанное с этими уязвимыми группами стало принятие закона о беженцах и убежище, который со всеми своими нормативными актами, вступил в силу 24 января 2009 года. Новый закон должен обеспечить Армении современными рамками регулирования при решении таких проблем. Хотя он действует параллельно с принятым в 2001 году законом, который предусматривает предоставление «политического убежища» по усмотрению президента Армении. Многие источники заверили, что последний играет формальную роль⁵⁵.
- 102.** Что касается процесса присвоения статуса беженца, ЕКРН в своем втором докладе предложила властям Армении создать программу, которая предусмотрит предварительную и продолжительную подготовку всех пограничников относительно национального и международного законодательства по беженцам. Комиссия также предложила, чтобы Уполномоченный Верховного комиссара ООН по вопросам беженцев в Армении и любая другая неправительственная организация, занимающаяся вопросами беженцев и лиц, ищущих убежище, имела доступ к тем пунктам, включая аэропорт Еревана, куда люди обращаются с целью получить убежище.
- 103.** ЕКРН отмечает, что аэропорт Еревана и границу с Ираном контролируют пограничники Армении и Российской Федерации⁵⁶, а границу (закрытую) с Турцией войска РФ и Армении, границу (закрытую) с Азербайджаном – армянские войска, а границу с Грузией армянские пограничники. Пограничники обязаны регистрировать любую заявку, представленную им для предоставления убежища и направить их в Миграционную службу. ЕКРН отмечает, что международные организации предусматривают для армянских пограничников тренинги на тему международного и национального законодательств по вопросам беженцев. Не

⁵⁵ Выдвигается то мнение, что закон о предоставлении политического убежища 2001 года продолжает существовать лишь по той причине, что по Конституции Армения официально обязана иметь подобную процедуру.

⁵⁶ В аэропорту Еревана действует совместные группы, а на границе с Ираном пограничники РФ имеют право оперативного контроля.

ясно, проходили ли аналогичное обучение русские пограничники, которые служат в Армении на основании подписанного между двумя странами соглашения.

- 104.** ЕКРН предлагает, чтобы власти Армении продолжили свои усилия по сотрудничеству со своими партнерами, которые имеют отношение к данному вопросу, включая российских чиновников, для того, чтобы надлежащим образом обучить всех пограничников законодательству по беженцам и искателям убежища.
- 105.** ЕКРН отмечает, что по достигнутым официальным соглашениям Армянский Красный Крест имеет право входа в аэропорт Еревана и открытые границы. Уполномоченный Верховного комиссара ООН по вопросам беженцев в Армении печатает множество плакатов и брошюр, где на разных языках говорится, что лица, ищущие убежище имеют право получить бесплатную помощь, которая им предоставляется со стороны НПО на основании соглашений, подписанных с Уполномоченным Верховного комиссара ООН по вопросам беженцев.
- 106.** Что же касается принципа «принудительного удаления», ЕКРН выражает озабоченность, что этот принцип не был соблюден в случае одного курда: его по требованию Интерпола вернули в Турцию⁵⁷ 14 января 2010 года. Власти утверждают, что это экстрадиция была результатом дефицита взаимных административных соглашений: обращение курда, с просьбой о предоставлении убежища, которое было представлено в зоне заключения 13 декабря 2009 года (после года пребывания в Армении), дошло до Миграционной службы после его экстрадиции – причина задержки была списана на каникулы. Власти также заявляют, что они предприняли шаги, чтобы в будущем избежать подобных ошибок.
- 107.** ЕКРН предлагает, чтобы Миграционная служба немедленно ставилась в известность о всех обращениях с просьбой предоставить убежище. Предлагается также, чтобы Миграционная служба постоянно имела возможность заниматься всеми срочными случаями.
- 108.** Что же касается социальных и экономических прав беженцев и искателей убежища, ЕКРН в своем втором докладе предложила улучшить жилищные условия центра приема в Ереване, чтобы предоставлялась финансовая помощь лицам, предоставленным убежище, и чтобы власти продолжили свои усилия по внедрению в общество лиц, ставших беженцами в результате карабахского конфликта.
- 109.** Делегация ЕКРН посетила ереванский центр лиц, ищущих убежища, который находится в Нор-Норке. ЕКРН с удовлетворением отмечает, что условия улучшены (благодаря финансовой помощи Уполномоченного Верховного комиссара ООН по вопросам беженцев, которая для этих целей получила средства от Европейского Союза), и что условия в новом корпусе хорошие. Однако в момент визита корпус не был заселен: причина в вопросах обеспечения безопасности⁵⁸. Старый корпус явно нуждался в ремонте.

⁵⁷ ЕКРН отмечает, что доклад Комиссара по правам человека Совета Европы относится к другому случаю, где этот принцип мог быть не соблюден CommDH(2008)4 ст.19, п. 89.

⁵⁸ На их окнах не были железные решетки, защищающие от незваных гостей, желающих нарушить покой беженцев.

- 110.** ЕКРН надеется, что вопрос обеспечения безопасности найдет быстрое решение. Она оценивает серьезное отношение властей, проявленное к разрешению вопроса, хотя комиссия вновь напоминает, как и представлено в этом докладе, что Армения особенно не сталкивается с насилием на почве расовой дискриминации.
 - 111.** ЕКРН предлагает, чтобы новый корпус миграционного центра Еревана был заселен в кратчайшие сроки. Комиссия предлагает также отремонтировать старый корпус.
 - 112.** Делегация ЕКРН посетила также соседствующие с миграционным центром места проживания беженцев. Жилищные условия от корпуса к корпусу сильно отличаются. Корпус, заселенный беженцами из Ирака находится в благоустроенном состоянии. Другой корпус, где проживают беженцы из Азербайджана, крайне неблагоустроен. ЕКРН осведомлена, что столь неравное отношение становится причиной напряженности, возникающей время от времени между двумя группами.
 - 113.** ЕКРН отмечает, что власти прилагают усилия для урегулирования ситуации. Осуществляются ремонтные работы в некоторых частях корпуса, заселенного беженцами из Азербайджана. Несколько семей, которые в настоящеем проживают в не отремонтированных квартирах, в ближайшее время будут переселены. Однако это не относится ко всем семьям - переселенцам из Азербайджана, которые проживают в не отремонтированных квартирах.
 - 114.** ЕКРН предлагает властям позаботиться, чтобы ни одна семья не проживала в не отремонтированных квартирах.
 - 115.** ЕКРН отмечает, что вопрос жилищных условий беженцев серьезный вызов для властей. Современная Армения – страна, находящаяся в тяжелом материальном положении, была вынуждена противостоять ряду больших испытаний, включая землетрясение и две волны беженцев (первую из Азербайджана, а вторую - из Ирака). Кажется, что отношение, проявленное к слабой, второй волне больше соразмерно, чем это было во время первого потока. Некоторые ошибки, допущенные в прошлом, например, заселение городского населения в отдаленных сельских местностях, более не повторились. Разработалась программа предоставления сертификатов, что дало возможность беженцам приобрести недвижимость. В этой связи единственная проблема заключается в колебании цен на рынке недвижимости: в ряде случаев владельцы сертификатов не имели возможность приобрести соразмерное предоставленному свидетельству жилье. В ближайшем будущем будет предложена новая инициатива: пригласить совещание основных доноров, на котором будет обсужден вопрос жилья.
 - 116.** Что же касается других форм содействия, ЕКРН с удовлетворением отмечает, что новый закон о беженцах и лицах, ищущих убежище сам по себе предусматривает предоставление статуса беженца всем тем, у кого до этого была временная
-

защита⁵⁹. В результате они получают право пользоваться предусмотренными законом, государственными социальными выплатами. Закон предоставил аналогичное право также лицам, ищущим убежище.

117. Выражались жалобы относительно механизма работы пакета базовой программы (ПБП) предоставления пособий, которую многие беженцы считают не прозрачной. Очень часто для них сложно понять, почему кажущиеся незначительные изменения их жизненных условиях становятся причиной выбывания из списка ПБП (называется «Список системы оценки бедности»). Многие не знают, что они могут обратиться к Уполномоченному Верховного комиссара ООН по вопросам беженцев, который поможет им защитить свои права.
118. ЕКРН предлагает властям создать систему, которая поможет беженцам и другим вынужденным переселенцам в вопросах, связанных со «Списком системы оценки бедности».
119. Беженцы и другие вынужденные переселенцы имеют право на бесплатную медицинскую помощь. ЕКРН вновь отмечает, что многие не информированы о своих правах на должном уровне.
120. ЕКРН предлагает властям создать систему информирования беженцев и других вынужденных переселенцев об их правах в сфере здравоохранения.
121. Беженцы и лица, ищущие убежище имеют право на бесплатное образование (за исключением университетского уровня)⁶⁰. ЕКРН отмечает, что в связи с этим некоторое недовольство выразили граждане Ирака - армяне по национальности, которые не обращались с просьбой предоставить убежище.
122. И последнее, беженцы и лица, ищущие убежище надеются на содействие партнеров, осуществляющих программы Уполномоченного Верховного Комиссара по делам беженцев ООН, в вопросах психологической помощи и изучения языка (финансовая помощь США была потрачена именно на эти цели). Очевидно, что те, кто недостаточно владеет языком, не могут реализовать свое право на трудоустройство и сталкиваются с трудностями⁶¹.
123. В целом ЕКРН отмечает, что в Армении основная забота о беженцах лежит на плечах Уполномоченном Верховного комиссара по делам ООН. Это, конечно, связано с ситуацией общественных финансовых средств.
124. ЕКРН предлагает властям Армении создать возможности заботы о беженцах, используя ту международную финансовую поддержку, которая находится в их распоряжении.

- *Другие не граждане*

⁵⁹ В основном, армяне по национальности, которые сбежали из стран, имеющих широкомасштабные проблемы. Согласно новому закону, временная защита осталась в качестве формы обращения во время больших миграционных потоков.

⁶⁰ Некоторые вузы предоставляют льготы гражданам не армянам по национальности.

⁶¹ Беженцы из Азербайджана, армяне по национальности разговаривают на русском языке, а те которые приехали из Ирака говорят на том армянском, который официально называется западный армянский. Дети первых не сталкиваются с языковыми проблемами.

125. Согласно заключению⁶² Европейской комиссии по социальным правам от 2008 года, для других не граждан имеют право три вида статуса – временный, постоянный⁶³ и специальные не граждане⁶⁴. Согласно закону последний статус предназначен для иностранных граждан армянского происхождения. Не граждане могут работать в Армении без разрешения на работу.
126. ЕКРН информирована, что на армяно-грузинской границе есть только одно здание для заключения не граждан под стражу, которое имеет всего одну комнату. Это может вызвать проблемы, в особенности в тех случаях, когда под стражу заключаются представители разных полов.
127. ЕКРН предлагает властям обеспечить соответствующие условия на армяно-грузинской границе.

V. Вопросы гражданства

128. В своем втором докладе ЕКРН предложила, чтобы законодательства о предоставлении двойного гражданства не содержали никаких положений, предполагающих этническую дискриминацию.
129. Власти Армении информировали ЕКРН, что закон о двойном гражданстве не принимался: часть воинских обязательств лиц с двойным гражданством представлены в законе о призыве, который освобождает от службы некоторых из них. Власти информировали ЕКРН, что настоящим они изучают вопрос воинской ответственности тех лиц, чьи родители приняли гражданство Армении (их 90% граждане Российской Федерации и 10% лица, не имеющие гражданство)⁶⁵.
130. В своем втором докладе ЕКРН предложила также, чтобы власти Армении установили более быстрый и эффективный порядок отказа от гражданства, чтобы те, кто не желают получить двойное гражданство, без преследований смогли получить гражданство другого государства, кстати, также ради избежания от призыва.
131. ЕКРН информирована, что можно беспрепятственно отказаться от гражданства Армении, кроме тех случаев, когда лицо осуждено за уголовное преступление, и когда его ожидает суд или имеет неоплаченные долги, или, если он поставит под угрозу национальную безопасность.

VI. Поведение работников правоохранительных органов

⁶² Европейская комиссия по социальным правам, Заключение 2008 (ARMENIA), 1-ая, 15-ая, 18-ая, 20-ая и 24-ая статьи пересмотренного устава, ноябрь 2008 года ст. 16.

⁶³ Эти права имеют срок на 5 лет и в некоторых условиях могут продлиться на тот же срок.

⁶⁴ Эти права имеют срок на 10 лет и могут продлиться.

⁶⁵ В большей части это беженцы. ЕКРН информирована о том, что гражданство легче предоставляется лицам, с армянским происхождением, чем не армянам.

132. В своем втором докладе ЕКРН сделала предложения, которые относятся (а) создать независимый механизм против полицейской справедливости, (б) расследования всех заявлений о дискриминации езидов или других уязвимых групп в полиции и (в) различных проявлений силы со стороны полиции.
133. ЕКРН отмечает, что не создан никакой независимый механизм. Служба специального розыска занимается жалобами уголовного характера в том случае, когда внутренние процедуры полиции, по мнению ЕКРН, не возможно квалифицировать как независимые. Для ЕКРН создание независимого механизма представляет особую важность, так как есть жалобы о том, как полиция воздействует на религиозные меньшинства.
134. ЕКРН отмечает, что должны быть собраны подробные данные об этническом составе полиции. Комиссия поощряет власти продолжить мониторинг ситуации для обеспечения равной представленности национальных меньшинств.
135. ЕКРН вновь предлагает, чтобы был создан независимый механизм, занимающийся жалобами на полицию. Это наряду с другими будет относиться к вопросам расовой дискриминации, так как это воспринимается в поручении N7 Общей политики ЕКРН.

VII. Мониторинг расизма и расовой дискриминации

136. В своем втором докладе ЕКРН предложила создать систему сбора этнических данных.
137. По данным властей Армении, все статистические данные разделяются по этнической принадлежности. Однако единственные этнические данные, которые были предоставлены ЕКРН, относятся (а) к числу людей, проживающих в городах и селах, (б) рождениям и смертям и (в) миграции и эмиграции. По мнению ЕКРН, все это должно быть дополнено такими данными, которые показывают роль членов каждого национального меньшинства и не граждан в таких ключевых вопросах, как образование, работа, здравоохранение и проживание.
138. ЕКРН вновь предлагает, чтобы власти Армении систематически собирали различные этнические данные по принципу анонимности, полного согласия и добровольной самоидентификации вовлеченных лиц. В этой связи ЕКРН ссылается на поручение N1 Общей политики по борьбе с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимости.

VIII. Образование

139. В своем втором докладе ЕКРН сделала предложения относительно (а) начального и продолжительного образования о том, как нужно программировать образовательный процесс, который относится расизму и расовой дискриминации, (б) всеобъемлющее преподавание истории и других предметов, (в) учесть различие между учениками при составлении обязательных учебных программ.

- 140.** На последний вопрос ЕКРН отреагировала раньше в этом же докладе.
- 141.** Согласно сведениям властей Армении к проблемам меньшинств в средней школе относятся как части уроков обществоведения или истории (включая урок истории Армянской церкви). Более того, министерство образования и науки опубликовало два пособия для учителей, одно из которых относится толерантности, а другое – миру и мирному решению споров в школах. По этому поводу обучение уже организовано или будет организовано.
- 142.** ЕКРН поощряет власти Армении продолжить подобные усилия. По мнению ЕКРН, особенно важно напомнить детям, что религиозная терпимость не должна противоречить реалиям национальной принадлежности. Например, ученики должны понимать, что вне зависимости от той крепкой исторической связи, которая существует между армянским народом и Армянской церковью, личность может быть армянином по происхождению, но не быть обязанным быть последователем армянского народа⁶⁶. Это будет важным шагом для ослабления напряженности, которая существует вокруг новых религиозных движений.
- 143.** ЕКРН вновь предлагает проявить полноценный подход к вопросам самоидентификации во время преподавания предметов по истории.

⁶⁶ Армянские католики исторический пример того.

Предложения промежуточного исследования

Три важных предложения, на которые ЕКРН просит властей Армении обратить особое внимание:

- ЕКРН предлагает, чтобы срок альтернативной, гражданской и воинской службы был незамедлительно сокращен.
- ЕКРН предлагает, чтобы система равномерного распределения грантов между общинами Координационного совета национальных меньшинств была признана недействительной.
- ЕКРН предлагает, чтобы власти Армении позаботились, чтобы ни одна семья беженцев не проживала в неотремонтированных квартирах.

ЕКРН проведет промежуточное исследование по трем предложениям не позднее двух лет после публикации сего доклада.

Приложение

Позиция Правительства

Данное приложение не является частью анализа и предложений ЕКРН

Согласно страновому подходу ЕКРН, предварительный доклад по Армении был конфиденциально обсужден с руководством страны. Ряд комментариев был учтен со стороны ЕКРН и включен в окончательную версию доклада (которая, согласно стандартам деятельности ЕКРН может учитывать развития до 24 июня 2010 года - дата обсуждения предварительного доклада).

Власти Армении обратились с просьбой, чтобы их позиция была представлена в качестве приложения к докладу.

Замечания Республики Армения по третьему докладу против расизма и нетерпимости по Армении предоставленной Европейской Комиссии (ЕКРН)

Третий доклад ЕКРН	Комментарии
<p><u>Страница 7.</u> “ Не действует всестороннее гражданское и административное законодательство против расовой дискриминации, нет положений в уголовном кодексе запрещающих деятельность организаций, которые способствуют расизму”.</p> <p><u>Пункт 20.:</u> Статья 226 уголовного кодекса относительно “действий направленных на подстрекательство национальной, расовой или религиозной ненависти, расового превосходства или унижение национального достоинства” предусматривает строгий штраф, если данные действия совершены организованной группой⁶⁷. ЕКРН не осведомлен о каких либо судебных решениях применяющих данное положение к любым из следующих намеренных действий: создание или руководство группой способствующей расизму; оказание содействия такой группе; или участие в ее действиях с намерением сделать свой вклад в нарушения по пункту 18 а), б), г), д), е) и ё) Общих рекомендаций по политике N7. Согласно ЕКРН, это будет способствовать юридической прозрачности, если уголовный закон в Армении будет четко предусматривать наказание за вышеупомянутые действия.</p> <p><u>Пункт 25:</u> Согласно повторной рекомендации ЕКРН, власти должны составить всестороннее гражданское и административное законодательство руководствуясь Общими рекомендациями по политике No 7.</p> <p><u>Пункт 27:</u> Согласно рекомендации ЕКРН, власти должны собирать соответствующие данные по действиям гражданского и административного закона о расовой дискриминации согласно тому, как это понятие представлено Общими рекомендациями по политике No 7.</p>	<p>Данное утверждение фактически неверно. Во первых, вопрос расовой дискриминации всесторонне представлен в законодательстве Армении, поскольку все формы дискриминации на любом основании, как например на основании пола, расы, цвета кожи, этнического или социального происхождения, генетических особенностей, языка, религии или веры, члена национальных меньшинств, собственности, рождения, инвалидности, возраста или других личных или социальных обстоятельств запрещены Конституцией Республики Армения, считаются уголовным преступлением по уголовному кодексу и запрещены гражданским и трудовым кодексом. Статьи относительно данной области детально представлены в Приложении 1 к данному документу.</p> <p>Во вторых, статьи Уголовного кодекса применяются ко всем, независимо от факта исполняются ли действия отдельным лицом или организацией, поскольку преступное нарушение наказывается по существу дела. Более того, согласно закону о некоммерческих организациях, организация подлежит ликвидации при обнаружении подстрекательства к расовой ненависти. В соответствии с настоящим законом, если деятельность организации направлена на подстрекательство расовой ненависти, государственный орган может подать иск в суд о ликвидации организации, а также согласно статье 3 Закона о политических партий РА, где обусловлено, что союз не может быть признан партией, если по его уставу разрешено членство исключительно по профессиональным, национальным, расовым или религиозным соображениям.</p>

Третий доклад ЕКПН	Комментарии
<p><u>Страница 7:</u> «Нет независимого механизма для работы с жалобами против установленной политики»</p> <p><u>Пункт 124.:</u> Согласно повторной рекомендации ЕКПН, необходимо установить независимый механизм для работы с жалобами против установленной политики. В числе других, данный механизм будет также рассматривать вопросы расовой дискриминации согласно тому, как это понятие представлено Общими рекомендациями по политике No 7.</p>	<p>Данное заявление фактически неверно, поскольку любая жалоба против Полиции, которая относится с точки зрения уголовного права к наказуемому действию рассматривается Службой специальных расследований, независимым органом установленным в Армении в 2008г. Любое действие некарательного характера рассматривается согласно внутренним процедурам расследования Полиции.</p>
<p><u>Страница 7:</u> «Нет статистических данных по нарушениям мотивированными религиозной ненавистью и действиями гражданских и административных законов по расовой дискриминации.»</p> <p>Пункт 15. Согласно рекомендации ЕКПН, власти установили систему позволяющую им отслеживать ситуацию относительно всех нарушений мотивированных расовой ненавистью согласно тому, как это понятие представлено Общими рекомендациями по политике No 7.</p>	<p>Данное заявление фактически неверно, это не вопрос статистики, а скорее отсутствие таких преступлений, данные по которым необходимо регистрировать. Все преступные действия в стране зарегистрированы и соответственно распределены по категориям, включая тип нарушения и этнической принадлежности вовлеченных людей .</p> <p>Система статистики по преступности уже существует и включает в себя также информацию о нарушениях мотивированных расовой ненавистью. Данная ситуация находится под хорошим контролем.</p>
<p><u>Страница 7.</u> «Также нет системы сбора этнических данных в целом».</p>	<p>Данное заявление фактически неверно, поскольку все статистические данные собранные в Армении дифференцированы, согласно этническому происхождению всех лиц во всех категориях. Все статистические данные можно найти на сайте Национальной статистической службы Армении.</p>
<p><u>Страница 7.</u> « Служба национальной безопасности контролирует обычную религиозную деятельность».</p>	<p>Данное заявление неверно поскольку Служба национальной безопасности не выполняет какие либо контролирующие функции по отношению к обычной деятельности любой организации. Но в обязанностях службы закреплено, что она должна быть бдительной по отношению к любому действию любой организации, которая будет угрожать безопасности населения Армении. Заявления в тексте необоснованы и основываются только на личной оценке отдельного инцидента.</p>

Третий доклад ЕКПР	Комментарии
<p><u>Страница 7:</u> “Необходима справедливая система для распределения грантов для организаций этнических меньшинств” .</p> <p><u>Пункт 69.</u> Согласно рекомендации ЕКПР, настоящая система, в соответствии с которой грант предоставленный в распоряжение Координационного Совета Этнических меньшинств, который равно распределяет его независимо от количества каждого меньшинства, должна быть заменена системой, в соответствии с которой грант распределяется согласно реальным нуждам каждого меньшинства.</p>	<p>Система распределения гранта не была разработана Республикой Армения, но была согласована со всеми представителями национальных меньшинств в Координационном Совете этнических меньшинств основываясь на принципе равного отношения ко всем национальным меньшинствам проживающих в Армении. Необходимо предложить любое изменение этой системы и согласовать с национальными меньшинствами. До сих пор, последние не проявили никакого интереса в предложение какого либо изменения к согласованной структуре, поскольку это может привести к неуместным конфликтным ситуациям. Правительство Армении будет руководствоваться решением Координационного Совета, который будут оказывать поддержку всем национальным меньшинствам.</p>
<p><u>страница 7:</u> “Таковы меры поощрения доступа выпускников средней школы этнических меньшинств в высшие учебные заведения”</p> <p><u>пункт 75.</u> Согласно рекомендации ЕКПР, необходимо принять закон об облегчении доступа в высшие учебные заведения для выпускников средней школы этнических меньшинств.</p>	<p>Поднятый вопрос не требует юридических действий поскольку он уже решен посредством условий Закона о образовании и Порядка установленного Министром образования и Науки республики Армения.</p> <p>Прием в высшие учебные заведения заявителей принадлежавших к национальным меньшинствам Республики Армения происходит на равных основаниях, а также основывается на запросах предоставленных главами общин национальных меньшинств.</p> <p>Вопрос приема заявителей, в соответствии с письменным запросом предоставленных главами общин национальных меньшинств, обсуждается во время сессий Республиканской приемной комиссии согласно установленному порядку Министром Образования и науки Республики Армения. Заявители, принадлежавшие к национальным меньшинствам, которые сдали экзамен с положительными оценками принимаются в соответствующие высшие учебное заведения на специальность, которую они заявили согласно решению Республиканской приемной комиссии.</p> <p>Заявители принадлежавшие к национальным меньшинствам, которые были приняты в высшие учебные заведения на равных основаниях, пользуются всеми преимуществами установленными законом РА “Об образовании”, в том числе участие в ротационном процессе в высших учебных заведениях, право на разрешение не платить за обучение в предписанном порядке, государственные стипендии, участие в меж- и внутри-институциональных обменах – согласно их предпочтениям и в предписанном порядке, участие в приемах в магистратуре, и т.д.</p>

Третий доклад ЕКПР	Комментарии
<p><u>пункт 12.</u> Согласно рекомендации ЕКПР, необходимо сократить длительность альтернативной службы – гражданской и воинской- на 6 месяцев.</p>	<p>Необходимо указать, что не существует общепринятых международных стандартов относительно обязательного введения альтернативной службы и ее длительности. Длительность должна соответствовать с длительностью воинской службы поскольку согласно последнему, воинская служба предполагает 16-часовой день службы в армии. Таким образом, согласно “Закону о альтернативной службе”, “длительность альтернативной воинской службы 36 месяцев и длительность альтернативной гражданской службы составляет 42 месяца”, что состоит в полном соответствии с нормами Трудового кодекса РА предписывающего ограничения в виде не менее 8 часового рабочего дня и 40 рабочих часов в неделю.</p> <p>Однако, Министерство обороны РА выразило готовность обсудить возможность сокращения длительности службы до приемлимых границ.</p>
<p><u>пункт 19:</u> Согласно рекомендации ЕКПР, жалобы на основании преступлений на почве ненависти должны быть расследованы полицией, а не Национальной службой безопасности</p>	<p>Информация неверна.</p> <p>Подобные жалобы всегда расследуются полицией.</p>
<p><u>пункт 21. :</u> Согласно рекомендации ЕКПР, необходимо внести уголовную ответственность за следующие намеренно совершенные действия: а) создание или руководство группой содействующей расизму, б) содействие оказываемое подобной группе, г) участие в действиях с намерением внести свой вклад в серию нарушений перечисленных в Общих рекомендациях по политике No 7.</p>	<p>Настоящий вопрос уже решен в Уголовном кодексе. Согласно статье 226 (1) Уголовного кодекса, действия нацеленные на подстрекательство национальной, расовой или религиозной ненависти или враждебности, на демонстрацию расового превосходства или унижение национального достоинства квалифицируются как преступление и наказываются в уголовном порядке в размере от двухсоткратной до пятисоткратной суммы от минимальной зарплаты или максимум два года исправительных работ, или от 2-4 лет лишения свободы.</p> <p>Смотрите также ответ на пункты 20, 25 и 27.</p>
<p><u>пункт 32.</u> Согласно повторной рекомендации ЕКПР, аппарат Омбудсмана должен иметь достаточное количество ресурсов для эффективной поддержки жертв расизма и расовой дискриминации</p>	<p>Бюджет аппарата Омбудсмана регулярно увеличивается. В 2009 г. сумма в размере 136.1 млн драмов была распределена для аппарата Омбудсмана, что по сравнению с 2008г. увеличилось на 6.8 процентов.</p>

Третий доклад ЕКПН	Комментарии
<p><u>пункт 37.</u> Согласно повторной рекомендации ЕКПН, члены судебных и исполнительных органов и юристы должны пройти специальную подготовку в соответствии с внутренними и международными нормами против расизма, расовой дискриминации и нетерпимости.</p>	<p>Регулярные переподготовки проводятся для членов судебных, исполнительных органов и юристов. Образование в духе прав человека, а также поощрение прав человека в различных сферах в том числе борьба против расизма и нетерпения, являются составными частями учебного плана в Полицейской академии и Судейской школе где обучение на рабочем месте для офицеров полиции и судей проводится кроме целевых переподготовок организованных для различных групп по специальным темам. Переподготовки в Судейской школе обязательны для судей в соответствии с судебным кодексом Армении. Судейский институт Министерства юстиции проводит обучение на рабочем месте для офицеров тюрем и судебных приставов, и одна третья всего персонала проходит подобную переподготовку раз в год.</p>
<p><u>пункт 57.</u> Что касается этнических клеветнических обвинений, ЕКПН был извещен о унижительном термине на армянском языке, который иприменяется для описания группы лиц цыганской национальности и бродячего образа жизни. Потомки членов подбных групп подверглись ассимиляции; они говорят на армянском языке и являются проверженцами Армянской Апостольской церкви и не имеют специальных традиций. Однако, очень часто их соседи знают о их прошлом. Эти лица сильно оскорбляются когда в их отношении тертьи лица используют упомянутый термин</p> <p><u>пункт 58.</u> Согласно рекомендации ЕКПН, власти должны рассморгеть как лучше бороться с использованием вышеупомянутым этническим клеветническим обвинением, не обесчечивая какого либо отдельного потомка бродячей группы с которой он изначально связан.</p>	<p>Существуют специальные названия различных профессий, людей, характеров, и т.д., которые вошли в армянской язык в течении истории как прилагательные и используются без фактического обращения к какому либо определенной национальной или этнической группе. Это является общепринятой тенденцией всех языков в мире и не может быть рассмотрен как клеветническое обвинение.</p>
<p><u>пункт 68.</u> Что касается финансовой поддержки этническим меньшинствам, согласно ЕКПН, каждый год в распоряжение Координационного совета этнических меньшинств предоставляется грант в размере 9.000.000 драм для распределения представительным организациям.</p>	<p>Каждый год Правительство Армении предоставляет грант в размере 10млн драм, из которых 1 млн драм, по решению Координационного совета этнических меньшинств, предоставляется на совместные действия реализуемые общинами национальных меньшинств.</p>

Третий доклад ЕКРН	Комментарии
<u>Сноска 54.</u> Несколько из этих дел были потеряны.	Необходимо заметить, что эти дела были потеряны из-за изменений в законе по таможенным пошлинам, которые применяются ко всей литературе импортируемой в Армению, а не только к той, которая импортируется отдельными религиозным группами.